



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

29 كانون الثاني (يناير) 2025 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

Arab-Italian Business Forum Convened in Rome: Calls for Strategic Arab-Italian Alliances and Partnerships in Industry and Technology Sectors

منتدى الأعمال العربي- الإيطالي يعقد في روما: دعوات لتحالفات وشراكات عربية – إيطالية استراتيجية في قطاعات الصناعة والتكنولوجيا



The President of the Union of Arab Chambers, President of the Tunisian Confederation of Industry, Trade and Handicrafts, Samir Majoul, confirmed during the opening of the Arab-Italian Economic Forum held in Rome, Italy, jointly organized by the Joint Arab-Italian Chamber and the Union of Arab Chambers, in the presence of the Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafi, the Secretary-General of the League of Arab States, Ahmed Aboul Gheit, the President of the Joint Arab-Italian Chamber, Pietro Paolo Rampino, the President of the Federation of Italian Chambers of Commerce, Andrea Preti, and the Dean of Arab Ambassadors in Rome, Ambassador Ashman Abdul Hamid Al-Touqi, in addition to official and economic figures from the Arab and Italian sides, that “The Arab region and Italy today face complex and unprecedented challenges, such as climate change, the acceleration of digital transformation, and the need to achieve inclusive economic growth. However, these challenges also represent launching pads for promising opportunities that allow us to reshape our cooperation and enhance our shared strengths, contributing to the achievement of added value that extends across borders.” He noted the importance of “highlighting three main pillars of our joint cooperation. The first pillar is based on sustainability as a strategic priority, as addressing the challenges of water scarcity and climate change requires the adoption of innovative technologies, such as smart agriculture and renewable energy, which gives us the opportunity to lead the shift towards sustainable development globally. The second pillar is based on technological transformation, as the combination of Italian expertise in advanced technology and the Arab world’s ambitious development vision represents a strong foundation for innovating solutions that enhance the flexibility of our economies and enable them to face the challenges of the future. While the third pillar is based on investing in the human element, as the human being remains the most valuable resource in our partnership, through

أكد رئيس اتحاد الغرف العربية، رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية سمير ماجول، خلال افتتاح أعمال المنتدى الاقتصادي العربي – الإيطالي الذي عقد في روما- إيطاليا، بتنظيم مشترك بين الغرفة العربية الإيطالية المشتركة واتحاد الغرف العربية، وبحضور أمين عام اتحاد الغرف العربية الدكتور خالد حنفي، وأمين عام جامعة الدول العربية أحمد أبو الغيط، ورئيس الغرفة العربية الإيطالية المشتركة بيترو باولو رامبينو، ورئيس اتحاد الغرف التجارية الإيطالية أندريا بريتي، وعميدة السفراء العرب في روما السفيرة أشمان عبد الحميد الطوقي، بالإضافة إلى شخصيات رسمية واقتصادية من الجانبين العربي والإيطالي، أن “المنطقة العربية وإيطاليا تواجهان اليوم تحديات معقدة وغير مسبوقة، مثل تغير المناخ، وتسارع التحول الرقمي، والحاجة إلى تحقيق نمو اقتصادي شامل. ومع ذلك، فإن هذه التحديات تمثل أيضاً منصات انطلاق لفرص واعدة تتيح لنا إعادة رسم ملامح تعاوننا وتعزيز نقاط قوتنا المشتركة، بما يساهم في تحقيق قيمة مضافة تمتد عبر الحدود”. ونوه إلى أهمية “تسليط الضوء على ثلاثة ركائز أساسية لتعاوننا المشترك، الركيزة الأولى تقوم على الاستفادة كأولوية استراتيجية، حيث أنّ مواجهة تحديات ندرة الموارد المائية والتغيرات المناخية تتطلب اعتماد تقنيات مبتكرة، مثل الزراعة الذكية والطاقة المتجددة، مما يمنحنا الفرصة لقيادة التحول نحو تنمية مستدامة عالمياً. أما الركيزة الثانية فتقوم على التحول التكنولوجي، حيث أنّ المزج بين الخبرة الإيطالية في التكنولوجيا المتقدمة ورؤية العالم العربي التنموية الطموحة يمثل أساساً قوياً لابتكار حلول تعزز مرونة اقتصاداتنا وتجعلها قادرة على مواجهة تحديات المستقبل. بينما تقوم الركيزة الثالثة على الاستثمار في العنصر البشري إذ يبقى الإنسان هو المورد الأكثر قيمة في شراكتنا، من خلال تعزيز التعليم، وتطوير المهارات، وتعزيز التبادل المعرفي بين منطقتنا، لنضمن بناء مجتمعات أكثر شمولاً وقوة”. وشدد على أنّ “اتحاد الغرف العربية يواصل التزامه بدعم التكامل



enhancing education, developing skills, and promoting knowledge exchange between our two regions, to ensure building more inclusive and stronger societies.”

He stressed that "the Union of Arab Chambers continues its commitment to supporting economic integration and promoting initiatives that contribute to achieving shared prosperity. In this context, Italy is a strategic partner and a vital path for innovation and sustainable growth."

For his part, Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafi, stressed that "the Italian-Arab Business Forum represents a vital platform for building distinguished trade relations, as we witnessed in 2023 alone the volume of trade between Italy and Arab countries exceeding 50 billion euros, an increase of 12 percent compared to 2022."

He stressed that "the remarkable growth reflects the extent of the promising potential that we can invest in, especially in vital areas such as sustainable financing, infrastructure, and digital transformation," noting that "our partnership today is no longer an option but a necessity. With the Arab region's GDP expected to grow by 4.1 percent this year, and Italy becoming the third-largest economy in the European Union, the time is right to deepen our partnerships and expand their impact. This Forum is a space for discussion and a tool to advance a shared vision. From Italian innovations in green building technologies to agricultural technology developments in the Arab world to address water scarcity, every sector we discuss today contributes to strengthening the foundations of sustainable development."

The Secretary-General of the Federation pointed out that "our vision in the Union of Arab Chambers extends beyond borders, to achieve resilient and comprehensive growth. Through initiatives such as the "Mattei Plan", we are on the cusp of a new phase of cooperation, not only between Italy and the Arab countries but also extending to our neighbors in Africa. In doing so, we are addressing pressing issues such as adaptation to climate change and achieving fair and inclusive growth."

For his part, the Secretary-General of the League of Arab States, Ahmed Aboul Gheit, stressed the depth of the Arab-Italian relations, noting the development of economic relations between the two sides in recent years. Considering that "Italy's positions on Arab issues are balanced, and this has become clear recently, especially during the war on Gaza and Lebanon, this opens new horizons for further cooperation and promising opportunities in the field of various and diverse economic and development

الاقتصادي وتعزيز المبادرات التي تُسهم في تحقيق الازدهار المشترك. وفي هذا الإطار، تُعد إيطاليا شريكًا استراتيجيًا ومساهمًا حيويًا للابتكار والنمو المستدام."

من جانبه أكد أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي أن "منتدى الأعمال الإيطالي العربي يمثل منصة حيوية لبناء علاقات تجارية متميزة، حيث شهدنا عام 2023 فقط تجاوز حجم التجارة بين إيطاليا والدول العربية 50 مليار يورو، بزيادة قدرها 12 في المئة مقارنة مع العام 2022."

وشدد على أن "النمو الملحوظ يعكس مدى الإمكانيات الواعدة التي يمكننا استثمارها، خاصة في مجالات حيوية مثل التمويل المستدام، البنية التحتية، والتحول الرقمي"، لافتًا إلى أن "شراكتنا لم تعد اليوم خياراً بل ضرورة. فمع توقع نمو الناتج المحلي الإجمالي للمنطقة العربية بنسبة 4.1 في المئة هذا العام، وترتفع إيطاليا في المرتبة الثالثة كأكبر اقتصاد في الاتحاد الأوروبي، أصبح الوقت مثاليًا لتعميق شراكتنا وتوسيع تأثيرها. ويأتي هذا المنتدى بمثابة مساحة للنقاش وأداة لتعزيز رؤية مشتركة. فمن الابتكارات الإيطالية في تقنيات البناء الأخضر، إلى التطورات الزراعية التقنية في العالم العربي لمواجهة ندرة المياه، فإن كل قطاع ناقشه اليوم يسهم في تعزيز أسس التنمية المستدامة."

ولفت أمين عام الاتحاد إلى أن "رؤيتنا في اتحاد الغرف العربية تمتد إلى ما هو أبعد من الحدود، لتحقيق نمو صامد وشامل. من خلال مبادرات مثل "خطة ماتتي"، إذ نحن على أعتاب مرحلة جديدة من التعاون، لا تقتصر على إيطاليا والدول العربية فحسب، بل تمتد أيضاً لتشمل جيراننا في القارة الإفريقية. وبذلك، نعالج قضايا ملحة مثل التكيف مع تغير المناخ وتحقيق النمو العادل والشامل."

من جهته أكد أمين عام جامعة الدول العربية، أحمد أبو الغيط، على عمق العلاقات العربية - الإيطالية الضاربة في الجذور، منوها بتطور العلاقات الاقتصادية بين الجانبين في السنوات الأخيرة، ومعتبراً أن "مواقف إيطاليا تجاه القضايا العربية هي مواقف متوازنة، وقد برز ذلك بوضوح خلال الأونة الأخيرة، ولا سيما خلال الحرب على غزة ولبنان، وهذا ما يفتح آفاقاً جديدة لمزيد من التعاون والفرص الواعدة على صعيد المشاريع الاقتصادية والتنموية المختلفة والمتنوعة التي تحقق أهداف الجانبين العربي والإيطالي."

ونوه إلى أنه "في الوقت الذي تحتاج فيه المنطقة العربية إلى اكتساب خبرات جديدة في المجالات ذات الصلة بالتكنولوجيا المتقدمة، فإن الجانب الإيطالي



projects that achieve the goals of both the Arab and Italian sides.” He noted that "at a time when the Arab region needs to gain new expertise in areas related to advanced technology, the Italian side also undoubtedly needs to inject new vitality into its economy after difficult years that have plagued the global economy in general since the outbreak of the Corona pandemic and the subsequent geopolitical tensions in the European space. I believe that the promising Arab market with its potential is an ideal destination for Italy, not only as a huge consumer market, but primarily as a destination for investment, partnership and employment in many emerging projects and promising sectors such as energy (both hydrocarbon and clean), information technology, traditional industries and many other promising sectors.”

The President of the Arab-Italian Chamber, Pietro Paolo Rampino, the President of the Federation of Italian Chambers of Commerce, Andrea Preti, and the Dean of Arab Ambassadors in Rome, Ambassador Ashman Abdul Hamid Al-Touqi, also delivered speeches at the opening of the conference. The speeches focused on the need to strengthen trade and investment relations between Italy and the Arab world, in various fields and sectors, especially in the technological sectors. The importance of moving the relationship between the two sides from the current reality to the level of strategic partnership, given the potential and capabilities that both Italy and the Arab world possess.

The Secretary-General of the Union, Dr. Khaled Hanafi, met with the Director of the Italian Promotion Agency, in the presence of the President of the Joint Arab-Italian Chamber, Pietro Paol Rampino, where they discussed ways to enhance cooperation between the Arab and Italian private sectors through the Union of Arab Chambers and the Italian Promotion Agency, in many sectors and fields. Dr. Khaled Hanfy pointed out that "it was agreed during the meeting on the necessity of establishing joint alliances, and the necessity of the Italian Promotion Agency strengthening its activities in the Arab region, by establishing partnerships with Arab governments and the private sector, through technology projects, as Italian companies are pioneers in this field. In addition to cooperation in establishing industrial zones and clusters in Arab countries, which contributes to enhancing mutual investments between the Arab and Italian sides."

[Source \(Union of Arab Chambers\)](#)

أيضاً دون شك يحتاج إلى ضخ حيوية جديدة في اقتصاده بعد سنوات صعبة عصفت بالاقتصاد العالمي بشكل عام منذ تفشي جائحة كورونا وما تلاها من توترات جيوسياسية في الفضاء الأوروبي. وأظن أن السوق العربي الواعد بإمكانياته يعد وجهة مثالية لإيطاليا، ليس فقط كسوق استهلاكي ضخم، وإنما بالأساس كوجهة للاستثمار والشراكة والتوظيف في العديد من المشاريع الناشئة والقطاعات الواعدة كالطاقة (الهيدروكربونية والنظيفة على حد سواء) وتكنولوجيا المعلومات والصناعات التقليدية وغيرها الكثير من القطاعات الواعدة".

كذلك ألقى كل من رئيس الغرفة العربية الإيطالية بيترو باولو رامبينو، ورئيس اتحاد الغرف التجارية الإيطالية أندريا بريتي، وعميدة السفراء العرب في روما السفيرة أشمان عبد الحميد الطوقي، كلمات في افتتاح أعمال المؤتمر، وقد ركزت الكلمات على وجوب تعزيز العلاقات التجارية والاستثمارية بين إيطاليا والعالم العربي، في مختلف المجالات والقطاعات ولا سيما في القطاعات التكنولوجية. وأهمية الانتقال بالعلاقة بين الجانبين من الواقع الراهن إلى مستوى الشراكة الاستراتيجية، نظراً للإمكانات والقدرات التي تحتلها كل من إيطاليا والعالم العربي.

وكان أمين عام الاتحاد الدكتور خالد حنفي، التقى مدير الوكالة الإيطالية للترويج، بحضور رئيس الغرفة العربية الإيطالية المشتركة بيترو باول رامبينو، حيث جرى البحث في سبل تعزيز التعاون بين القطاع الخاص العربي والإيطالي من خلال اتحاد الغرف العربية والوكالة الإيطالية للترويج، وذلك في العديد من القطاعات والمجالات. ولفت الدكتور خالد حنفي إلى أنه "تم الاتفاق خلال الاجتماع على وجوب إنشاء تحالفات مشتركة، وضرورة تعزيز الوكالة الإيطالية للترويج لنشاطاتها في المنطقة العربية، عبر إقامة شراكات مع الحكومات والقطاع الخاص العربي، وذلك من خلال مشاريع التكنولوجيا حيث تعد الشركات الإيطالية رائدة في هذا المجال. بالإضافة إلى التعاون في إنشاء مناطق وتجمعات صناعية في الدول العربية، بما يساهم في تعزيز الاستثمارات المتبادلة بين الجانبين العربي والإيطالي".

[المصدر \(اتحاد الغرف العربية\)](#)

Faisal bin Abdullah Al Rawas: Oman Chamber of Commerce and Industry Committed to Enhancing Partnerships between Omani and Indian Private Sectors

Oman Chamber of Commerce and Industry, in cooperation with the Ministry of Commerce, Industry and Investment Promotion, organized the Omani-Indian Business Forum, with the aim of building sustainable bridges of cooperation based on actual partnership and innovation, by taking advantage of the strengths of the economies of the two countries, and opening up broad horizons for fruitful investment opportunities and joint projects between Omani and Indian companies.

The forum focused on a number of economic sectors, such as chemicals, power electronics, engineering, manufacturing, construction, IT services and consulting, telecommunications, solar energy, health, agriculture, food security, infrastructure, wastewater, tourism, art and culture, and durable electrical consumer goods.

Faisal bin Abdullah Al Rawas, Chairman of the Board of Directors of the Oman Chamber of Commerce and Industry, stressed the importance of the Omani-Indian Business Forum as a strategic platform that brings together business leaders and investors from the Sultanate of Oman and India, and opens new horizons for growth, development and strengthening trade relations between the two countries.

He pointed out "the pivotal role played by the Omani-Indian Joint Business Council in strengthening economic relations between the Sultanate of Oman and the Republic of India," noting that "the Council has contributed to enhancing cooperation between the private sector in the two countries, through a number of events, conferences and trade missions."

Harsha Vardhan Agarwal, President of the Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry, explained that "there are investment opportunities in a number of economic sectors in the Sultanate of Oman and the Republic of India." He pointed out that "the forum is a correct step to expand economic cooperation and increase trade and investment exchange between the two countries."

For his part, Dr. Abdullah bin Masoud Al Harthy, a member of the Board of Directors of the Oman Chamber of Commerce and Industry, noted that "economic relations between the two countries have witnessed rapid growth in recent years; as the volume of trade exchange between the two countries reached 5 billion and 85 million dollars, by the end of October 2024."

[Source \(Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited\)](#)

فيصل بن عبد الله الرواس: التزام غرفة تجارة وصناعة عُمان بتعزيز الشراكات بين القطاع الخاص العماني والهندي



نظمت غرفة تجارة وصناعة عُمان، بالتعاون مع وزارة التجارة والصناعة وترويج الاستثمار، منتدى الأعمال العماني الهندي، بهدف بناء جسور تعاون مستدامة تعتمد على الشراكة الفعلية والابتكار، من خلال الاستفادة من نقاط القوة في اقتصاد البلدين، وفتح آفاق واسعة لفرص استثمارية مثمرة ومشروعات مشتركة بين الشركات العمانية والهندية. وركز المنتدى على عدد من القطاعات الاقتصادية، مثل الكيماويات، والإلكترونيات

الطاقة، والهندسة، والتصنيع، والبناء، وخدمات واستشارات تكنولوجيا المعلومات، والاتصالات، والطاقة الشمسية، والصحة، والزراعة، والأمن الغذائي، والبنية الأساسية، ومياه الصرف الصحي، والسياحة والفن والثقافة، والسلع الاستهلاكية الكهربائية المعمرة.

وأكد رئيس مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة عُمان فيصل بن عبد الله الرواس، على "أهمية منتدى الأعمال العماني الهندي كونه منصة استراتيجية تجمع قادة الأعمال والمستثمرين من سلطنة عُمان والهند، ويفتح آفاقاً جديدة للنمو والتطوير وتعزيز العلاقات التجارية بين البلدين".

ولفت إلى "الدور المحوري الذي يلعبه مجلس الأعمال العماني الهندي المشترك في تقوية العلاقات الاقتصادية بين سلطنة عُمان وجمهورية الهند"، مشيراً إلى أن "المجلس أسهم في تعزيز التعاون بين القطاع الخاص في البلدين، من خلال عدد من الفعاليات والمؤتمرات والبعثات التجارية".

وأوضح رئيس اتحاد غرف التجارة والصناعة الهندية هارشا فاردهان أغاروال، أن "هناك فرصاً استثمارية في عدد من القطاعات الاقتصادية بسلطنة عُمان وجمهورية الهند". مشيراً إلى أن "المنتدى يُعد خطوة صحيحة لتوسيع التعاون الاقتصادي وزيادة التبادل التجاري والاستثماري بين البلدين".

من جانبه، نوّه عضو مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة عُمان الدكتور عبد الله بن مسعود الحارثي، إلى أن "العلاقات الاقتصادية بين البلدين شهدت نمواً متسارعاً في السنوات الأخيرة؛ حيث بلغ حجم التبادل التجاري بين البلدين 5 مليارات و85 مليون دولار، بنهاية أكتوبر 2024".

[المصدر \(صحيفة الشارقة الأوسط، بتصرف\)](#)

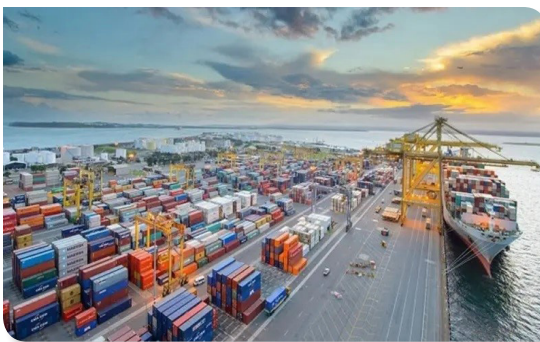
Egypt's Imports Will Reach \$105 Billion and Exports \$115.8 Billion

Egyptian Prime Minister Mostafa Madbouly expects Egypt's imports to reach \$105 billion and exports to reach \$115.8 billion by 2030.

He stressed that "the Egyptian government aims, over the next 3 years, to raise the growth rate while reducing inflation and the percentage of internal and external debt," noting that "the size of the digital economy in Egypt during the past period amounted to 276 billion pounds."

He explained that "all countries of the world suffer from global challenges and changes to varying degrees, but there is a state of cautious optimism for the global economy during the current year." He pointed out that "the government is working hard to remove all economic obstacles through continuous consultation with the private sector to ensure improvement of future conditions."

[Source \(Al Arabiya.net Website, Edited\)](#)



إيرادات مصر ستصل إلى 105 مليارات دولار والصادرات 115.8 مليار دولار

توقع رئيس مجلس الوزراء المصري مصطفى مدبولي، أن تصل واردات مصر إلى 105 مليارات دولار والصادرات 115.8 مليار دولار بحلول 2030.

وأكد أن "الحكومة المصرية تستهدف خلال الـ3 سنوات المقبلة، رفع معدل النمو مع خفض التضخم ونسبة الدين الداخلي والخارجي"، مشيراً إلى أن "حجم الاقتصاد الرقمي في مصر خلال الفترة الماضية بلغ 276 مليار جنيه".

وأوضح أن "جميع دول العالم تعاني من التحديات والتغيرات العالمية بصورة متفاوتة ولكن هناك حالة من التفاؤل المشوب بالحذر للاقتصاد العالمي خلال العام الجاري". مشيراً إلى أن "الحكومة تعمل بكل جهد على إزالة جميع العقبات الاقتصادية من خلال التشاور المستمر مع القطاع الخاص لضمان تحسين الأوضاع المستقبلية".

[المصدر \(موقع العربية نت، بتصرف\)](#)